## LA MORT A L'USURIER.

Infame usurier, âme vile,
Est-ce ainsi que tu suis la loi de l'Évangile?
Reprends, reprends ton or, et de ce pas, voleur,
Suis les traces d'un guide aussi noir que ton cœur.

## RÉPONSE DE L'USURIER.

Je me souciais peu de cette loi sévère;
Je disais: mon métier produit plus et vaut mieux:
Et maintenant il faut laisser tout sur la terre....
Que me sert désormais ce commerce odieux?

---

## DEATH TO THE USURER.

Not to thy gold my hand I stretch,
Thou usurer, ungodly wretch;
From Christ thou didst not learn thy trade,
Therefore black death thy guide is made.

## THE USURER'S REPLY.

By Christ's commands, I set no store;
My usury produced me more.
Now all in others hands remains,
Useless my scraping toil and gains.

## 26. Der Tod zum Wucherer.

Dein Gold und Geld sieh ich nicht an,
Du Wucherer und gottlos Mann!
Christus hat dich das nicht gelehrt.
Ein schwarzer Tod ist dein Gefehrt.

A. Ich fragt' nicht viel nach Christi Lehr;
Mein Wucher, der trug mir viel mehr.
Jetzt bleibt der, leider! all dahinten:
Was hilft mein Schaben und mein Schinden?